

КАФЕДРА МОВ

Іноземна мова (англійська, французька)

Освітній ступінь магістр

Спеціальність 025 Музичне мистецтво
026 Сценічне мистецтво
034 Гуманітарні науки

Курс	2
Семестр	3,4

Освітньо-наукові програми «Фортепіано», «Орган», «Скрипка», «Оркестрові струнні інструменти: «Альт», «Віолончель», «Оркестрові струнні інструменти: «Арфа», «Контрабас», «Оркестрові духові та ударні інструменти: «Флейта», «Гобой», «Кларнет», «Фагот», «Саксофон», «Валторна», «Труба», «Тромбон», «Туба», «Ударні інструменти», «Баян», «Акордеон», «Бандура», «Народні інструменти: «Балалайка», «Гітара», «Домра», «Цимбали», «Хорове диригування», «Оперно-симфонічне диригування», «Оперний спів», «Камерний спів», «Музикознавство», «Композиція» «Музична режисура», «Музична культурологія

Статус основна

ECTS	4
Годин	120
Практичні заняття	68
Самостійна робота	52

Форма контролю Іспит

Інформація про викладача

ПІБ	Набокова Наталія Миколаївна, старший викладач кафедри мов Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського
e-mail	natacha.nabokova@gmail.com

Анотація навчальної дисципліни

Навчальна програма з дисципліни «Іноземна мова» (англійська мова, французька мова) курсу сучасної іноземної мови для загальноосвітнього спілкування студентів мистецьких вузів, які навчаються за освітньо-професійними програмами підготовки магістрів. Програма є невід'ємною складовою частиною системи безперервної професійної підготовки фахівців в Україні.

Основні цілі викладання іноземної мови:

практична: формувати комунікативну, лінгвістичну і соціокультурну компетенції;

когнітивна: формувати когнітивну компетенцію у взаємозв'язку з іншими видами компетенцій;

емоційно-розвиваюча: формувати позитивне ставлення до оволодіння як мовою, так і культурою англомовного світу;

освітня: розвивати у студентів здатність до самооцінки і самовдосконалення, що допоможе їм успішно завершити курс вищої освіти і стане передумовою їх наступного професійного росту;

професійна: формувати професійну компетенцію шляхом ознайомлення їх з різними аспектами професійної іноземної мови та залучення до виконання професійно орієнтованих завдань;

виховна: виховувати і розвивати почуття самосвідомості; формувати вміння міжособистісного спілкування, необхідні для повноцінного функціонування як у навчальному середовищі, так і за його межами.

Основними завданнями вивчення дисципліни «Іноземна мова (англійська мова, французька мова)» є теоретична та практична підготовка майбутніх фахівців з таких напрямків:

- предметні завдання: оволодіння предметним змістом, який за допомогою мовного і мовленнєвого матеріалу може бути переданий у процесі спілкування; предметний зміст включає в себе сфери спілкування, теми спілкування та комунікативні інтенції.
- мовні завдання: оволодіння студентами необхідною кількістю мовних одиниць і формування на їх основі знань і навичок (фонетичних, граматичних, лексичних), які забезпечуватимуть можливість користування мовою як засобом професійного спілкування.
- мовленнєві завдання: формування і розвиток комунікативних умінь на основі професійних мовних та соціокультурних знань і навичок в межах предметного змісту мови;
- загальнонавчальні завдання: набуття умінь працювати з книгою, словником, робити навчальні записи англійською мовою, логічно й послідовно будувати висловлювання; розвиток пізнавальної і розумової активності, розвиток навчально-професійного спілкування студентів.
- професійні завдання: формування необхідного лексичного мінімуму з фахових дисциплін, а також знань, умінь, навичок, які дозволять вільно функціонувати в навчально-професійній сфері.

Згідно з вимогами освітньо-наукової програми на здобуття освітнього ступеня магістра студенти повинні **вміти:**

усне мовлення:

- виступати з підготовленими презентаціями;
- реагувати на основні ідеї та розпізнати важливу професійно-ділову інформацію;
- вести бесіду на загальноцивілізаційні теми.

аудіювання:

розуміти та розпізнавати інформацію в ході професійно-ділових обговорень;

читання:

розуміти та вміти перекласти із словником автентичні тексти за фахом;

розуміти деталі та загальний зміст службової кореспонденції;

знаходити конкретну інформацію, пов'язану з предметом навчання;

письмо:

-писати тексти та листи, пов'язані з професійно-діловими сферами;

-із достатнім ступенем граматичної коректності писати резюме, ділові листи;

-заповнювати бланки, анкети для професійних цілей.

знати:

-словотворчий мінімум відповідної іноземної мови;

-граматичний мінімум (морфологія, синтаксис);

-лексичний мінімум відповідної спеціальності і розмовні теми з культурології та з тем, пов'язаних з цивілізаційними парадигмами суспільства.

Для більш ефективної комунікації з метою розуміння структури навчальної дисципліни та засвоєння матеріалу використовуються електронна пошта, скайп, вайбер, Zoom.

Перелік тем (англійська мова)

Модуль № 1. The English Language and its Peculiarities. Complex Object. Complex Subject. Introductory Infinitive phrases. Infinitive in various functions. Gerund. Active and passive/ non-perfect and perfect.

1. The English Language and its Peculiarities. Constructions with Complex Object
2. English Invasion No One Can Stop. Topical Vocabulary.
3. The use and translation of the Complex Subject.
4. British and American English. Infinitive Complexes
5. The introductory Infinitive phrases.
6. Idioms of Spoken English. Their meanings and examples.
7. Slang expressions and their explanations
- 8-9 Electronic Media and the English Language.
- The difference between **to affect, to influence, to effect**.
10. Some English Euphemism.
11. To write a composition "When the general atmosphere in a community is bad, language must suffer".
12. The Secret language. Body Code. Translations of sentences containing the Indefinite Infinitive in various functions.
13. The difference between economics/economy, policy/politics. The Gerund. Active and passive/ non-perfect and perfect.

Модуль № 2. News media: The power to inform. Types of Media. The Participle.

14. Certain expressions and word-combinations with the ing-form of verb.
15. News media: The power to inform. Step 1 - Print and Electronic Media.
16. Types of Media. The Participle. Forms.
17. Types of Media. The Participle. Functions.
18. News Media and Public Opinion.
19. Freedom of the Media and the Internet. Non-perfect and perfect forms of Participle 1.
20. Past participle and its functions in sentences.
21. The Press in Britain. The American Press. Past participle - exercises of training.
22. The emphatic constructions and its translation. Newspapers versus TV.
23. Newspaper expressions and their descriptions. The difference between public and social.
24. The Language of Newspapers Headlines.

Модуль № 3. Government and Public Policy. Democracy. Revolutions. Modal Verbs. Conditional Mood

25. Government and Public Policy. Sentences illustrating the active vocabulary.
26. Systems of Government. Revision - Modal Verbs. Absence of necessity, prohibition, permission, ability, willingness or intention and modal verbs.
27. Absence of necessity, prohibition, permission, ability, willingness or intention and modal verbs.
28. Democracy. Revolutions. Модальні дієслова з перфектним інфінітивом.
29. The English Revolution. Distinguish between protect and defend and their derivatives.
30. The American Revolution or the War for Independence. Various meanings of but.
31. The Conditional Mood in simple sentences. The Conditional Mood in simple sentences.
32. The Conditional sentences of Type 2 and 3 with If-clauses

Перелік тем (французька мова)

1. **Тема: Ma vocation musicale.** Граматика: Артикль неозначений та означений, частковий, злитний, невживання артикля.
2. **Тема: Ma formation musicale à l'Académie Nationale de Kiyv.** Граматика: Безособовий зворот **il y a**. Три групи дієслів. Присвійні прикметники: **mon, son, ma, sa, votre, mes, ses vos**. Злиття означеного артикля з прийменником **à**. Відмінювання у теперішньому часі дієслів I-ї групи. Відмінювання дієслів третьої групи в теперішньому часі дійсного способу: **dire, faire, devoir, prendre, traduire, finir**. Утворення наказового способу.

3. **Тема:** Займенникові дієслова. Наказовий спосіб займенникових дієслів. Список найчастотніших займенникових дієслів. Відмінність значення дієслів **connaître, savoir, savoir faire qch**. Безособові дієслова. Займенник **on**.
4. **Тема:** Відмінювання дієслів другої групи в теперішньому часі дійсного способу. Відмінювання дієслів третьої групи **dire, faire, devoir, prendre, traduire, finir, lire, pouvoir, savoir, connaître, vivre**. Pronoms interrogatifs. Дієслова та прийменники: **oublier de faire qch, demander qch à qn, demander à qn de faire qch, se dépêcher de faire qch, s'intéresser à qn, à qch, s'occuper de qn, de qch**.
5. **Тема:** Питальні речення. Запитання до підмета. Запитання до прямого додатку. Запитання до непрямого додатку. Питальний прикметник **quel**. Відмінність значення дієслів **aller, venir, venir de, venir avec, marcher**.

Модуль № 2. Особові придієслівні займенники.

Futur immédiat. Participe Passé. Passé composé.

6. **Тема:** Особові придієслівні займенники. Безособові дієслова. **Futur immédiat**.
7. **Тема:** Утворення **participe passé** від дієслів I, II, III групи. Таблиця **participe passé** деяких дієслів III групи. Вживання **participe passé** для утворення складних часів, для вираження ознаки, якості предмета. Узгодження **participe passé** з родом та числом іменника, до якого він відноситься. **Passé composé**. Утворення **Passé composé** з дієсловом **avoir**.
- 8-9. **Тема:** Множина прикметників. Правила утворення множини прикметників. Відмінювання дієслів III групи: **descendre, recevoir, sortir, venir, voir, vouloir**. Дієслова та прийменники: **se diriger (vers); s'adresse à qn; s'approcher de qn, de qch; être sûr de qn, de qch; changer qch pour (contre) qch; changer de qch; penser qch de qn, de qch**.
10. **Тема:** **Passé composé** дієслів, що відмінюються з **être**. Правило узгодження **participe passé** дієслів, що відмінюються з **être**. Місце особових придієслівних займенників-додатків у складних часах.

11. Тема: Особові займенники **en, y**. Займенник **en**, який замінює 1) прямий додаток з неозначеним або частковим артиклем; 2) іменник - додаток з прийменником **de** в заперечному реченні; 3) іменник - непрямий додаток до дієслова з прийменником **de**; 4) іменник, якому передують кількісний прислівник. Особовий займенник **y**, що замінює іменник-підмет у функції непрямого додатка, приєднаного до дієслова прийменником **à**. Місце займенників **en, y**, їх вживання у якості прислівників: звідти; туди,

12. Тема: Граматика: складні відносні займенники, відносний займенник **dont**; складні питальні займенники.

13. Тема: Особові самостійні наголошені займенники: **moi, toi, lui, elle, nous, vous, eux, elles, soi**. Особливості їх вживання. Дієслова з прийменником **à** + іменник означаючий живу істоту. Вказівні займенники: **celui-ci, celle-ci, celui-là, celle-là, ceux-ci, celles-ci, ceux-là, celles-là**. Незмінювані форми : **ce, ceci, cela, ça**. Пасивна форма: теперішній та минулий час. Утворення та вживання у реченнях.

Модуль № 4. Gérondif. Participe passé composé. Plus-que-parfait.

Futur simple. Conditionnel présent, conditionnel passé

14. Тема: **Gérondif** + прислівник **tout**. Український дієприслівник в заперечній формі = **sans + infinitif**. **Gérondif** займенникових дієслів.

15. Тема: Утворення **Participe passé composé**, переклад на українську мову. Не вживання форми **étant** дієслів, що відмінюються з **être**. Збереження форми **étant** в займенникових дієсловах. **Proposition participle absolue**. Введення **Proposition participle absolue** сполучниками **aussitôt (як тільки), à peine (ледве), une fois (після того як)**.

16. Тема: **Plus-que-parfait**. Утворення та вживання з **Plus-que-parfait**.

17. Тема: Пасивна форма, коли дієслово стоїть у **Présent, Imparfait, Passé composé, Futur simple**. Вживання у пасивній конструкції прийменників **par, de**. Невживання у пасивній формі часткового та означеного артикля після прийменника **de**. Займенникові дієслова з пасивним значенням.

18. Тема: Утворення та вживання майбутнього простого часу **Futur simple**. Дієслова третьої групи, які змінюють свою основу у **Futur simple**.

19. Тема: Підрядне умовне речення, що приєднується за допомогою сполучника **si** до головного речення. Для позначення майбутньої дії у французькому реченні в підрядному після **si** вживається **Présent**. Схема: **si + présent + futur simple**.

20. Тема: Схема: **si + présent + futur simple**.

21. **Тема:** Вживання умовного способу. Дві форми умовного способу: **conditionnel présent, conditionnel passé**. Утворення **conditionnel présent та conditionnel passé**. Вживання **conditionnel présent** у незалежному реченні для вираження побажання, припущення, ввічливого прохання. **Conditionnel présent** у складному реченні після **si**. Утворення **conditionnel passé**.
22. **Тема:** Вживання **conditionnel passé** в незалежному для позначення дії, яка була можлива, але не відбулася. Вживання **conditionnel passé** в головному реченні. **Узгодження часів умовного способу**.
23. **Тема:** Вживання **conditionnel passé** в незалежному для позначення дії, яка була можлива, але не відбулася. Вживання **conditionnel passé** в головному реченні. **Узгодження часів умовного способу**.
24. **Тема: Futur dans le passé.** Узгодження часів дійсного способу.
25. **Тема: Futur antérieur:** утворення та вживання у незалежних реченнях та після **quand, lorsque, après que, dès que aussitôt que**.
26. **Тема: Mode subjctif.** Утворення **subjctif présent** дієслів I, II та більшості дієслів III групи. **Subjctif présent** дієслів: **avoir, être, aller, vouloir, savoir, pouvoir, faire**. Вживання **mode subjctif** у незалежних реченнях.
27. **Тема: Mode subjctif.** Утворення **subjctif présent** дієслів I, II та більшості дієслів III групи. **Subjctif présent** дієслів: **avoir, être, aller, vouloir, savoir, pouvoir, faire**. Вживання **mode subjctif** у незалежних реченнях.
28. **Тема:** Вживання **subjctif présent** у підрядних з'ясувальних, що приєднуються сполучником **que**. Перетворення прямого запитання у непряме.
29. **Тема:** Вживання **Subjonctif** у підрядних означальних: 1) після неозначених займенників **quelqu'un, quelque chose, personne, rien**; 2) після іменників з прикметником у найвищому ступені або слів: **le seul, l'unique, le premier, le dernier**; у обставинних реченнях: 1) після сполучників 1) **pour que, afin que**; 2) **avant que, jusqu'à ce que, en attendant que**; 3) **de sorte que, de manière que, de façon que**; 4) **à condition que, pourvu que**; 5) **bien que, quoique**. Утворення та значення **Subjonctif passé**.
30. **Тема:** Простий минулий час **Passé simple**. Правила утворення **Passé simple**. Список дієслів III групи, які мають у **Passé simple** особливу форму.
31. **Тема:** Непряме питання та інверсія підмета. Спонукальне речення у непрямій мові. Присвійні займенники : **le mien, le tien, le sien, le nôtre, le vôtre, le leur**, їх форми жіночого роду та множини.
32. **Тема:** Граматичні конструкції з запереченням: **ne... pas ; personne; rien; jamais; nulle part ; aucun ; ni, ni ...ni**. Невживання артикля
33. **Тема: L'orchestre de l'Opéra de Paris.**

Форми та технології навчання

Практичні заняття, диспут, презентація, аудіювання, усне мовлення, читання, письмо, переклад, написання есе.

Навчальні ресурси

Усі необхідні для вивчення навчальної дисципліни основні та додаткові матеріали надсилаються у відповідну групу у месенджері.

Методи контролю

Навчальні досягнення студентів оцінюються протягом залікового кредиту відповідно до діючих стандартів і вимог ECTS і включають поточний, проміжний (після кожного змістового модулю) і підсумковий контроль у вигляді екзамену в кінці 4-го курсу.

Контроль за навчально-пізнавальною діяльністю здійснюється у фронтальній, груповій, індивідуальній, комбінованій формах.

Методи усного, письмового, тестового, рейтингового контролю, самоконтролю, взаємоконтролю, перевірки виконання ситуативних задач тощо.

Система оцінювання

№ з/п	Контрольний захід оцінювання	Всього %
1.	Участь у обговореннях та доповнення на семінарах	20
2.	Реферат за обраною тематикою	10
3.	Презентація досліджень за обраною тематикою	5
4.	Відвідування практичних занять, активна робота на них	5
	Модульні контрольні роботи	10
5.	Екзамен	50
	Всього	100

Інклюзивне навчання

Навчальна дисципліна може викладатися для більшості студентів з особливими освітніми потребами.

Позааудиторні заняття

Передбачається у межах вивчення навчальної дисципліни участь студентів у міжнародних та вітчизняних конференціях, конкурсах творчих робіт, круглих столах тощо.

Критерії оцінювання

A (90 – 100) відмінно

Студент має свідомі знання у межах програми, здатний виконувати завдання творчо, вільно та свідомо використовує спеціальну термінологію у роздумах, висновках та узагальненнях, рівень абстрактно-логічного та художньо-естетичного мислення достатньо високий. Відповідь блискуча, у хорошому темпі, свідчить про активне та ініціативне мислення, про певний практичний досвід.

B (82-89) добре

Студент має міцні, ґрунтовні знання, але допускає неточність у формулюваннях та спеціальній термінології, не завжди обґрунтовано може довести свою думку. Відповідь свідчить про суцільне засвоєння матеріалу, про високий рівень знань і навичок, але у відповіді зустрічались незначні помилки, які учень долав самостійно.

C (74-81) добре

Студент виявляє глибоке засвоєння матеріалу, але допускає несуттєві помилки у відповідях і письмових роботах, які потребують зауваження та пояснення. Студент виконав всі запропоновані завдання на досить високому рівні, але у відповіді зустрічались помилки.

D (64-73) Задовільно

Студент володіє певними навичками та уміннями; не завжди здатний виконати завдання, які потребують абстрактно-логічного мислення; виявляє недостатнє знання спеціальної термінології; словниковий запас небагатий; виконує всі запропоновані завдання на посередньому рівні.

E (60-63) Задовільно

Студент здатний сприймати теоретичний матеріал на репродуктивному рівні; застосування знань та спеціальної термінології на практиці задовільне. Студент виконує всі запропоновані завдання, але на дуже низькому рівні.

FX (35-59) незадовільно з можливістю повторного складання

Студент знає незначну частину теоретичного матеріалу, застосовує обмежений термінологічний та словниковий запас, виконує завдання частково, показуючи певну обізнаність, але необхідний об'єм матеріалу не засвоєний.

F (0-34) незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Усна відповідь студента демонструє слабо сформоване теоретичне мислення; навички та вміння сформовані на частковому та непрофесійному рівні.

Рекомендована література

Англійська мова

1. Барановська Т. В. Граматика англійської мови. Збірник вправ. Київ, 2004. 175 с.
2. Верба Л. Г., Верба Г. В. Граматика англійської мови. Київ: Логос, 1997. 341 с.
3. Мартинюк А. П., Тишко Н. М., Коваленко В. Г. Навчальний посібник з англійської мови для повсякденного спілкування для студентів I-II курсів всіх спеціальностей. Луцьк, 2005. 238 с.
2. Прискорений курс англійської мови = An accelerated course of English: Підручник/ Л. Ю. Куліш, Є. О. Друянова, В. М. Молотов, А. І. Мостицька. Київ: Чумацький шлях, 2001. 360 с.
3. Чечель Є. Г. Англійська мова для вищих навчальних мистецьких закладів [Текст] : підруч. для студ. та аспірантів вищ. навч. закл. / Є. Г. Чечель, Н. П. Чечель. Вінниця : Нова книга, 2011. 456 с. : табл.
4. English Grammar in Use 5th Edition. Book with answers. Реймонд Мерфі Видавництво Cambridge University Press. Рік видання 2019. 320 стор.
5. Exploring Grammar in Writing. Upper-intermediate and advanced (+ answers). Ребекка Хаджес. Cambridge University Press .Рік видання 2005. 168 стор.
6. English Vocabulary in Use. Видавництво Cambridge University Press, рік видання 2017.
7. Oxford Practice Grammar Intermediate with answer, рік видання 2019, автор John Eastwood, рік видання 2019, 384 стор.
8. Practical English Usage. 4th Edition International. Oxford University Press, Michael Swan, 2016 рік, 768 стор.
9. Objective Proficiency. Second Edition. Student's Book with answers and Downloadable Software. Cambridge University Press. Annette Capel Wendy Sharp, 2013 рік, 279 стор.

Французька мова

1. Поглиблений курс французької мови. Підручник. Г.Г.Крючков, В.С. Хлопук, Л.П. Корж та ін. 2-ге вид., випр. К.: Вища шк.,2000.-399 с.
2. Прискорений курс французької мови. Підручник для студентів вищих навчальних закладів. Г.Г. Крючков, П.М. Мамотенко, С.В. Хлопук, В.С. Воєводська. –К.: Видавництво А.С.К., 2003 384 с.
3. Civilisation en dialogues. Niveau debutant. CLE International, 2018.
4. Communication Progressive du Français des Affaires. 2e Édition Intermédiaire, Cle International, 2018 p.
5. Forum Methode de francais. Hachette, 210 p.
6. Forum Methode de francais Hachette, Cahier d'exercice.
7. Francais. Усі вправи з граматики французької мови, Ілля Плахута, Видавництво : Торсінг, 2014 рік.
8. Vite et bien. 2e Édition. Cle International, 2018 p.
9. Vocabulaire en dialogues. Niveau débutant. CLE International.
10. Vocabulaire Progressive du Francais. 4e Edition, Cle International, 2018 p.
11. Методичний матеріал з розмовними темами на професійну тематику.

КАФЕДРА МОВ

Іноземна мова (німецька)

Освітній ступінь магістр

Спеціальність 025 Музичне мистецтво
026 Сценічне мистецтво
034 Гуманітарні науки

Курс	2
Семестр	3,4

Освітньо-наукові програми «Фортепіано», «Орган», «Скрипка», «Оркестрові струнні інструменти: «Альт», «Віолончель», «Оркестрові струнні інструменти: «Арфа», «Контрабас», «Оркестрові духові та ударні інструменти: «Флейта», «Гобой», «Кларнет», «Фагот», «Саксофон», «Валторна», «Труба», «Тромбон», «Туба», «Ударні інструменти», «Баян», «Акордеон», «Бандура», «Народні інструменти: «Балалайка», «Гітара», «Домра», «Цимбали», «Хорове диригування», «Оперно-симфонічне диригування», «Оперний спів», «Камерний спів», «Музикознавство», «Композиція» «Музична режисура», «Музична культурологія»

Статус основна

ECTS	4
Годин	120
Практичні заняття	68
Самостійна робота	52

Форма контролю Іспит

Інформація про викладача

ПІБ	Лисенко Любов Володимирівна, кандидат культурології, в.о. доцента кафедри мов Національної музичної академії України імені П. І. Чайковського
e-mail	lysenko.agapi@gmail.com

Анотація навчальної дисципліни

Освіта і наука є найголовнішими умовами утвердження України у всьому світі.

В цьому аспекті вивчення іноземної мови є складовою частиною загального завдання підготовки кваліфікованих фахівців для України. Мотивацією вивчення іноземної мови у вузах мистецтв є професійна потреба для студентів, які мають спілкуватися з іноземцями при виїзді за кордон на фестивалі, конкурси, концерти та при зустрічах з ними в нашій країні. Також багато сучасних фахових

текстів, досліджень з музикології, виконавського мистецтва, музичних історичних есе, які використовуються для написання змістовних курсових, дипломних, магістерських праць, опубліковано різними іноземними видавництвами, і студентам потрібен достатній рівень знання іноземної мови, для опрацювання іншомовні джерела з метою одержання необхідної інформації. Саме тому однією з головних особливостей вивчення іноземної мови у немовному вузі є професійно-орієнтований характер, що знаходить своє відображення в учбових цілях та змістовому наповненні навчальних програм.

Потреби українського суспільства в галузі підготовки фахівців нового типу в умовах реформування відображені в кваліфікаційних характеристиках випускників вузів.

Кваліфікаційні характеристики випускників вищої школи передбачають високу фахову підготовку, високу загальну культуру та володіння однією з іноземних мов. Володіння іноземною мовою стало необхідною передумовою постійного зростання обміну інформацією і розвитку всебічних зв'язків між багатьма країнами світу. Якщо зараз немає можливості збільшити кількість учбових годин на викладання іноземної мови, то принаймні треба чітко визначити в програмі обсяг учбового матеріалу, який підлягає засвоєнню, а також цілі та завдання курсу «Іноземна мова» з урахуванням спеціальності студента.

Програма дозволяє створити програмний модуль, щоб забезпечити кредитно-модульну оцінку національної освіти і наблизити її до Болонського процесу. Вважається, що самоосвіта є інтегральною частиною всього курсу і йому приділяється в Програмі особливе значення.

Для викладачів Програма забезпечує сталий критерій оцінювання, ефективну міжнародну інформаційну базу, поглиблене взаєморозуміння зі студентами. В результаті нових курсів більш високий рівень мовленнєвих навичок студентів забезпечить їх мобільність та конкурентну здібність за кордоном.

Робоча навчальна програма з дисципліни «Іноземна мова» (німецька мова) курсу сучасної іноземної мови для професійного спілкування студентів мистецьких вузів, які навчаються за освітньо-професійними програмами підготовки магістрів. Програма є невід'ємною складовою частиною системи безперервної професійної підготовки фахівців в Україні.

Основні цілі викладання іноземної мови за професійним спрямуванням:

практична: формувати комунікативну, лінгвістичну і соціокультурну компетенції;

когнітивна: формувати когнітивну компетенцію у взаємозв'язку з іншими видами компетенцій;

емоційно-розвиваюча: формувати позитивне ставлення до оволодіння як мовою, так і культурою англословного світу;

освітня: розвивати у студентів здатність до самооцінки і самовдосконалення, що допоможе їм успішно завершити курс вищої освіти і стане передумовою їх наступного професійного росту;

професійна: формувати професійну компетенцію шляхом ознайомлення їх з різними аспектами професійної іноземної мови та залучення до виконання професійно орієнтованих завдань;

виховна: виховувати і розвивати почуття самосвідомості; формувати вміння міжособистісного спілкування, необхідні для повноцінного функціонування як у навчальному середовищі, так і за його межами.

За підсумками вивчення курсу студент повинен

Знати:

- лексику розмовних тем, які вивчаються протягом року.
- граматичний матеріал в обсязі, передбаченому програмою курсу підручника.

Вміти:

- користуватися німецькою мовою у повсякденних ситуаціях;
- розуміти автентичні тексти з підручників, газет, журналів, Інтернет-джерел;
- розуміти автентичну кореспонденцію (наприклад, листи, факси, e-mail тощо);
- вміти чітко й детально висловити свою точку зору іноземною мовою;
- використовувати соціокультурні знання і вміння в іншомовній комунікації.

Для більш ефективної комунікації з метою розуміння структури навчальної дисципліни та засвоєння матеріалу використовується електронна пошта, Google meet, Zoom.

Перелік тем

Тема 1. Історія музики. Термінологія до теми «Середньовічна музика».

Musikgeschichte: Mittelalter

<https://www.youtube.com/watch?v=ckawAE-8Fc>

Дієприкметники.

Тема 2. Читання, переклад та анотація теми «Музика доби Відродження».

Renaissance Musik

<https://www.youtube.com/watch?v=j4n86hmcTZs>

Термінологія до теми. <https://www.youtube.com/watch?v=cVK5I9-CQOc>

Musikgeschichte: Der Barock

<https://www.youtube.com/watch?v=3iUCV1eSsuw>

Epochen der Musikgeschichte: Klassik

<https://www.youtube.com/watch?v=NTIYkBeOcsY>

Послідовність простих речень, їх різниця; роль інтонації та пунктуації в оформленні складносурядного речення.

Тема 3. Читання, переклад та анотація тексту «Музика доби Просвітництва».

Термінологія до теми.

Musikgeschichte: Die Wiener Klassik

<https://www.youtube.com/watch?v=D1ECB7cL2k4>

Musikalische Gattungen: Die Arie

<https://www.youtube.com/watch?v=2pxyb5RydYY>

Складнопідрядні і складносурядні речення.

Тема 4. Моделювання всіх видів складнопідрядних речень.

Musikgeschichte: Die Romantik

<https://www.youtube.com/watch?v=gzYnpBzTNJA>

Musikgeschichte: Der Impressionismus

https://www.youtube.com/watch?v=V_3mIsPRAoE

Підсумкова класифікація простих та складних речень за різними критеріями. Теорія музики.

Тема 5. «Музика Нового часу». Читання, переклад та анотація тексту. *Musikgeschichte: Musik des 20. Jahrhunderts / Zeitgenössische Musik*

https://www.youtube.com/watch?v=huK_UAfY1bw

Термінологія до теми.

Граматична категорія способу, її місце в полі модальності.

Тема 6. «Сучасна музика». Читання, переклад та анотація тексту.

Zeitgenössische Musik

Deutsches Liedgut zwischen Schlager und Deutsch-Rap

<https://www.dw.com/de/deutsches-liedgut-zwischen-schlager-und-deutsch-rap/1-46045972>

Термінологія до теми.

Утворення часових форм кон'юнктива. Підсумкове заняття з граматики.

Тема 7. Монологічне мовлення та співбесіда на тему: «*Die Geschichte der Nationalen P.Tschaikowski Musikakademie der Ukraine*».

Тема 8. Монологічне мовлення та співбесіда на тему: «*Mein Lebenslauf und meine Zukunftspläne*».

Fachkräfte suchen ihr Glück im Ausland

<https://www.dw.com/de/fachkr%C3%A4fte-suchen-ihr-gl%C3%BCck-im-ausland/1-51642436>

Stipendiumsuche leicht gemacht

<https://www.dw.com/de/stipendiumsuche-leicht-gemacht/1-41645373>

Тема 9. Монологічне мовлення та співбесіда на тему: «*Die Ukraine; (Kultur und Geschichte)*».

Konzerte und Festivals

<https://www.dw.com/ru/08-konzerte-und-festivals/a-4767055>

Тема 10. Монологічне мовлення та співбесіда на тему: «*Die BRD; Berlin*»

Deutsch – und doch nicht deutsch

<https://www.dw.com/de/deutsch-und-doch-nicht-deutsch/1-50564676>

Тема 11. Монологічне мовлення та співбесіда на тему: «*Deutsche Sprache und Deutschsprachige Länder*».

Der Kulturschock

<https://www.dw.com/de/der-kulturschock/1-42717663>

Тема 12. Монологічне мовлення та співбесіда на тему: «*Die Musik in der Ukraine*». ***Theater***

<https://www.dw.com/ru/09-theater/a-4767060>

Тема 13. Монологічне мовлення та співбесіда на тему: «*Wiener Klassik*»

Beethoven gibt's nur einen

<https://www.dw.com/de/beethoven-gibts-nur-einen/1-52458915>

Auf Beethovens Spuren in Wien

<https://www.dw.com/de/auf-beethovens-spuren-in-wien/1-52444845>

Mozart - Komponisten auf der Spur

<https://www.youtube.com/watch?v=rDV2jeRZpio>

Тема 14. Монологічне мовлення та співбесіда на тему: «*Mykola Lyssenko und die ukrainische Dirigentenschule*».

Die Leipziger Notenspur

<https://notenspur-leipzig.de/notenrouten/notenspur/karte-stationen/>

Тема 15. Монологічне мовлення та співбесіда на тему: «*Die Besetzung des Orchesters*»

Theater in Deutschland

<https://www.dw.com/de/theater-in-deutschland/1-44387740>

Тема 16. Монологічне мовлення та співбесіда на тему: «*Die europäische klassische Musik*».

Deutschland – das Land der klassischen Musik (mit Übungen)

<https://www.dw.com/de/deutschland-das-land-der-klassischen-musik/1-51939967>

Тема 17. Монологічне мовлення та співбесіда на тему:

«*Die Ukrainische klassische Musik*».

Musik ist die universellste Sprache

<https://www.scinexx.de/news/biowissen/musik-ist-die-universellste-sprache/>

Тема 18. Поняття німецької літературної

мови Hochdeutsch.

Науковий стиль і його особливості.

Unsere Muttersprache und wir

<https://www.dw.com/de/unsere-muttersprache-und-wir/1-50386795>

Martin Luther – der Musiker und Liederdichter

<https://www.dw.com/de/martin-luther-der-musiker-und-liederdichter/1-38933786>

Тема 19.

Написання анотацій німецькою мовою.

Beim Musikwettbewerb

<https://www.dw.com/de/beim-musikwettbewerb/a-17808416>

Тема 20. Реферування тексту.

Der gute alte Goethe!

<https://www.dw.com/de/der-gute-alte-goethe/a-38109378>

So klug als wie zuvor

<https://www.dw.com/de/so-klug-als-wie-zuvor/1-40241488>

Тема 21. Написання доповіді німецькою мовою.

Musik ist die universellste Sprache

<https://www.scinexx.de/news/biowissen/musik-ist-die-universellste-sprache/>

Тема 22. Обговорення тем магістерських робіт.

Musik ist nicht nur Bach und Beethoven

<https://www.dw.com/de/musik-ist-nicht-nur-bach-und-beethoven/1-57453115>

Тема 23. Робота з німецькомовними джерелами.

Тема 24. Укладання тез наукових виступів.

Форми та технології навчання

Практичні заняття, самостійна робота, презентації.

Навчальні ресурси

Усі необхідні для вивчення навчальної дисципліни основні та додаткові матеріали надсилаються у відповідну групу MOODLE.

Методи контролю

Навчальні досягнення студентів оцінюються протягом залікового кредиту відповідно до діючих стандартів і вимог ECTS і включають поточний, проміжний (після кожного змістового модулю) і підсумковий контроль у вигляді екзамену в кінці 4-го курсу.

Контроль за навчально-пізнавальною діяльністю здійснюється у фронтальній, груповій, індивідуальній, комбінованій формах.

Методи усного, письмового, тестового, рейтингового контролю, самоконтролю, взаємоконтролю, перевірки виконання ситуативних задач тощо.

Система оцінювання

№ з/п	Контрольний захід оцінювання	Всього %
1.	Самостійна робота	20
2.	Модульна контрольна робота	10
3.	Презентація досліджень за обраною тематикою	10
4.	Відвідування практичних занять	10
5.	Екзамен	50
	Всього	100

Критерії оцінювання знань студентів

Критерії оцінювання

A (90 – 100) відмінно

Студент має свідомі знання у межах програми, здатний виконувати завдання творчо, вільно та свідомо використовує спеціальну термінологію у роздумах, висновках та узагальненнях, рівень абстрактно-логічного та художньо-естетичного мислення достатньо високий. Відповідь блискуча, у хорошому темпі, свідчить про активне та ініціативне мислення, про певний практичний досвід.

B (82-89) добре

Студент має міцні, ґрунтовні знання, але допускає неточність у формулюваннях та спеціальній термінології, не завжди обґрунтовано може довести свою думку. Відповідь свідчить про суцільне засвоєння матеріалу, про високий рівень знань і навичок, але у відповіді зустрічались незначні помилки, які учень долав самостійно.

C (74-81) добре

Студент виявляє глибоке засвоєння матеріалу, але допускає несуттєві помилки у відповідях і письмових роботах, які потребують зауваження та пояснення. Студент виконав всі запропоновані завдання на досить високому рівні, але у відповіді зустрічались помилки.

D (64-73) Задовільно

Студент володіє певними навичками та уміннями; не завжди здатний виконати завдання, які потребують абстрактно-логічного мислення; виявляє недостатнє знання спеціальної термінології; словниковий запас небагатий; виконує всі запропоновані завдання на посередньому рівні.

E (60-63) Задовільно

Студент здатний сприймати теоретичний матеріал на репродуктивному рівні; застосування знань та спеціальної термінології на практиці задовільне. Студент виконує всі запропоновані завдання, але на дуже низькому рівні.

FX (35-59) незадовільно з можливістю повторного складання

Студент знає незначну частину теоретичного матеріалу, застосовує обмежений термінологічний та словниковий запас, виконує завдання частково, показуючи певну обізнаність, але необхідний об'єм матеріалу не засвоєний.

F (0-34) незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Усна відповідь студента демонструє слабко сформоване теоретичне мислення; навички та вміння сформовані на частковому та непрофесійному рівні.

Інклюзивне навчання

Навчальна дисципліна може викладатися для більшості студентів з особливими освітніми потребами.

Позааудиторні заняття

Передбачається у межах вивчення навчальної дисципліни участь студентів у міжнародних та вітчизняних конференціях, конкурсах творчих робіт, круглих столах.

Рекомендована література (німецька мова)

1. Deutsch für Musikerinnen und Musiker. Die Materialien von der Leipziger Hochschule für Theater und Musik.
2. Deutsche Welle / DEUTSCH LERNEN
<https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/alltagsdeutsch/s-9214>
3. Deutsche Welle / DEUTSCH UNTERRICHTEN
<https://www.dw.com/de/deutsch-lernen/deutsch-unterrachten/s-2233>
4. Goethe Institut / UNTERRICHTSMATERIALIEN ZUM THEMA MUSIK
<https://www.goethe.de/ins/fr/de/spr/unt/kum/jug/utm.html>
5. Die Leipziger Notenspur
<https://notenspur-leipzig.de/notenrouten/notenspur/karte-stationen/>
6. Лисенко Л. В. «Методичні розробки до розмовної практики німецької мови: для магістрів-музикантів» НМАУ, 2020
7. Dreyer-Schmitt. Lehr und Übungsbuch der deutschen Grammatik: Aktuell. Підручник та зошит з німецької граматики, Hueber, 2007

КАФЕДРА МОВ

**Іноземна мова
(італійська)**

Освітній ступінь

магістр

Спеціальність

025 Музичне мистецтво
026 Сценічне мистецтво
034 Гуманітарні науки

Курс	2
Семестр	3,4

Освітньо-наукові програми

«Фортепіано», «Орган», «Скрипка», «Оркестрові струнні інструменти: «Альт», «Віолончель», «Оркестрові струнні інструменти: «Арфа», «Контрабас», «Оркестрові духові та ударні інструменти: «Флейта», «Гобой», «Кларнет», «Фагот», «Саксофон», «Валторна», «Труба», «Тромбон», «Туба», «Ударні інструменти», «Баян», «Акордеон», «Бандура», «Народні інструменти: «Балалайка», «Гітара», «Домра», «Цимбали», «Хорове диригування», «Оперно-симфонічне диригування», «Оперний спів», «Камерний спів», «Музикознавство», «Композиція» «Музична режисура», «Музична культурологія

Статус

основна

ECTS	4
Годин	120
Практичні заняття	68
Самостійна робота	52

Форма контролю

Іспит

Інформація про викладача

ПІБ	Чернишова Ю.О. кандидат філологічних наук, доцент кафедри мов Національної музичної академії України імені П.І.Чайковського
e-mail	crown71@hotmail.com

Анотація навчальної дисципліни

Освіта - стратегічна основа розвитку особистості, суспільства, нації й держави, запорука майбутнього, її політичної, соціально-економічної, культурної та наукової організації. Вона є засобом відтворення й нарощування інтелектуального, духовного потенціалу народу, виховання патріота і громадянина, дієвим чинником модернізації суспільства, зміцнення авторитету держави на міжнародній основі.

Кваліфікаційні характеристики випускників вищої школи передбачають високу фахову підготовку, високу загальну культуру та володіння однією з іноземних мов. Володіння іноземною мовою стало необхідною передумовою постійного зростання обміну інформацією і розвитку всебічних зв'язків між багатьма країнами світу. Якщо на даний момент немає можливості збільшити кількість учбових годин на викладання іноземної мови, то принаймні необхідно визначити у програмі обсяг учбового матеріалу, який підлягає засвоєнню, а також цілі та завдання курсу "Іноземна мова" з урахуванням спеціальності студента.

Метою програми курсу «Іноземні мови для вищих навчальних закладів мистецтв» є практичне оволодіння мовою в обсязі програми, яке забезпечує майбутньому спеціалісту можливість здобувати потрібну інформацію з іноземних інформаційних джерел, опрацьовувати та використовувати її відповідно до своїх професійних потреб, а також вести нескладну бесіду іноземною мовою в можливих побутових і професійних ситуаціях. У процесі досягнення цієї мети реалізуються також поставлені цією програмою освітні, когнітивні, виховні та соціально-культурні завдання.

По закінченню курсу навчання студент повинен:

- оволодіти мовою на досить високому рівні, який включає вміння розуміти прочитане, усно або письмово перекладати, складати анотацію, реферувати текст за фаховою тематикою;

- висловлювати свої думки, а також проводити бесіду в обсязі словникового запасу, вивченого протягом академічного часу, затвердженого для курсу вивчення мови;
- ефективно і гнучко використовувати іноземну мову в різноманітних ситуаціях соціального, навчально-академічного та професійного спілкування;
- висловлювати думки з необхідним ступенем тематичної складності, демонструючи достатнє володіння прийомами структурної побудови тексту, засобами поєднання та цілісності на синтаксичному рівні;
- одержати достатню комунікативну та професійно-орієнтовану підготовку до подальшої самостійної роботи з мовним матеріалом для забезпечення своїх освітніх запитів.

Програмою передбачаються практичні заняття. Під час проведення практичних занять студенти опрацьовують навички та вміння, необхідні для ефективного вивчення іноземної мови з оглядом на майбутню фахову діяльність. Основні складові частини курсу: **аудіювання, усне мовлення, читання, письмо, переклад.**

Програма курсу виконується під час аудиторних занять та під час самостійної роботи студентів.

Розвиток умінь **аудіювання** здійснюється на основі цікавих за змістом автентичних аудіотекстів різного типу.

Для досягнення вимог щодо умінь **усного мовлення** студентам пропонується широко використовувати спонтанні бесіди, рольові ігри, роботу в парах і малих групах. Вправи і завдання мають залучати студентів до користування іноземною мовою в умовах, наближених до природного спілкування.

До умінь **читання** входять вміння читати й розуміти основний зміст тексту, а також читати з повним і поглибленим розумінням основної інформації, включаючи розуміння деталей.

Розвиток умінь **писемної комунікації** здійснюється як у тренувальних вправах під контролем викладача, так і у творчих завданнях. Ставиться за мету періодичне виконання письмових лексичних і граматичних вправ, написання доповідей і повідомлень, приватних та ділових листів.

Ціль курсу - закріплення, вдосконалення та формування умінь та навичок практичного володіння іноземною мовою.

Основні цілі викладання іноземної мови:

- практична:** формувати комунікативну, лінгвістичну і соціокультурну компетенції;
- когнітивна:** формувати когнітивну компетенцію у взаємозв'язку з іншими видами компетенцій;
- емоційно-розвиваюча:** формувати позитивне ставлення до оволодіння як мовою, так і культурою італомовного світу;
- освітня:** розвивати у студентів здатність до самооцінки і самовдосконалення, що допоможе їм успішно завершити курс вищої освіти і стане передумовою їх наступного професійного росту;
- професійна:** формувати професійну компетенцію шляхом ознайомлення їх з різними аспектами професійної іноземної мови та залучення до виконання професійно орієнтованих завдань;
- виховна:** виховувати і розвивати почуття самосвідомості; формувати вміння міжособистісного спілкування, необхідні для повноцінного функціонування як у навчальному середовищі, так і за його межами.

Основні завдання курсу:

1. Розвиток і вдосконалення умінь та навичок вимови, читання й розуміння текстів італійською мовою з 20% незнайомої лексики.
2. Розвиток діалогічного мовлення з використанням лексики за визначеною тематикою.
3. Розвиток підготовленого монологічного мовлення.
4. Розвиток непередготовленого монологічного мовлення.
5. Розвиток навичок аудіювання італійського тексту.
6. Розвиток умінь та навичок висловлювання думки на письмі.
7. Розвиток умінь та навичок користування іншомовними електронними джерелами при вивченні іноземної мови.

За підсумками вивчення курсу студент повинен:

Знати:

1. Лексику розмовних тем, які вивчаються протягом року.
2. Граматичний матеріал в обсязі, передбаченому програмою курсу.

Вміти:

1. користуватися італійською мовою у повсякденних ситуаціях;
2. розуміти автентичні тексти з підручників, газет, журналів, Інтернет-джерел;
3. розуміти автентичну кореспонденцію (наприклад, листи, факси, e-mail тощо);
4. вміти чітко й детально висловити свою точку зору іноземною мовою;
5. використовувати соціокультурні знання і вміння в іншомовній комунікації.

Організація навчального процесу здійснюється за кредитно-модульною системою відповідно до вимог Болонського процесу.

Перелік тем (італійська мова)

1. Особливості італійської артикуляції. Італійський алфавіт Основні правила читання.
2. Буквосполучення. Подвійні приголосні. Класифікація звуків: закриті, напівзакриті, напіввідкриті, відкриті, передні, задні. Читання: *Al Conservatorio*.
3. Інтонація. Наголос у слові. Побутова лексика: прощальні та вітальні фрази.
Читання: *Al teatro lirico*
4. Фонетичні вправи. Іменник. Рід іменника. Однина і множина іменника. Поняття артикля.
Лексична тема: Al museo.
5. Фонетичні вправи. Дієслова *essere* та *avere*. Прикметник, рід прикметника, однина і множина.
Лексична тема: Le feste in Italia e in Ucraina
6. Фонетичні вправи. Означений артикль. Прикметник: національності. Назви країн. Числа 1-10.
Лексична тема: Al ristorante.
7. Фонетичні вправи. Особові займенники. Конструкція *c'è-ci sono*. *Лексична тема: Lo studio della musica in Italia.*
8. Фонетичні вправи. Займенники вказівні та запитальні. Лексика: Що це? Хто це? *Лексична тема: Orchestra sinfonica*
9. Фонетичні вправи. Утворення питального речення. Повторення граматичного матеріалу, підготовка до модульної контрольної роботи. *Лексична тема: Compositori italiani famosi*
10. Фонетичні вправи. Теперішній час Presente Indicativo: 1-а дієвідміна. Відмінювання дієслів 1-го відмінку на *-care, -gare, -iare*. Професійна лексика: Прослуховування. *Лексична тема: Compositori ucraïni famosi*
11. Фонетичні вправи. Теперішній час Presente Indicativo: 2-а дієвідміна. Числа 11-20. *Лексична тема: Il mio compositore preferito.*
12. Фонетичні вправи. Теперішній час Presente Indicativo: 3-а дієвідміна. Вказівні займенники *questo, quello*. *Лексична тема: Cantanti lirici italiani famosi*
13. Фонетичні вправи. Теперішній час Presente Indicativo: -isc-ові дієслова.
Побутова лексика: Бронювання готелю.
14. Фонетичні вправи. Неозначений артикль. Прийменники. Числа 21-100. *Лексична тема: Cantanti lirici ucraïni famosi.*
15. Фонетичні вправи. Артикльовані прийменники. *Лексична тема: Studio delle lingue straniere.*
16. Фонетичні вправи. Модальні дієслова *dovere, potere, volere* в теперішньому часі Presente indicativo. Неправильні дієслова *fare, uscire, dare, sapere, rimanere, dire*. *Лексична тема: Leggere nel mondo moderno*
17. Фонетичні вправи. Числа 100-млн. Пори року, дні тижнів, місяці. Побутова лексика: *“Che giorno è oggi? Quanti ne abbiamo oggi? Quanti anni hai? Quando sei nato?”*
18. Фонетичні вправи. Дієслова *andare, venire*. Використання прийменників *a* та *in* з дієсловами *andare, venire*. Професійна лексика: Оперний театр (Teatro lirico).
19. Повторення матеріалу, пройденого у 2-ому семестрі. Присвійні прикметники. Розвиток професійної лексики: *Il nostro Conservatorio*

20. Вживання артикля при присвійних прикметниках Прикметники та прислівники *molto, poco, quanto, tanto, troppo*. Неозначені прикметники *tutto, qualche, alcuno*. Лексична тема: *Arte nel mondo moderno*.
21. Прямі займенники *Pronomi diretti, ne*: загальні відомості, особливості вживання. Поглиблення побутової лексики: *Che ore sono?*
22. Робота над помилками
23. Система минулих часів в італійській мові. *Passato prossimo* і *Passato remoto*: особливості вживання і причини використання Давньоминулого часу *Passato remoto* в операх. Утворення Давньоминулого часу *Passato remoto*: правильні дієслова. Читання: *Giacomo Puccini*.
24. Утворення Давньоминулого часу *Passato remoto*: неправильні дієслова. Читання: *Gioacchino Rossini*.
25. Непрямі займенники *Pronomi indiretti*: загальні відомості, особливості вживання. Читання: *Giuseppe Verdi*.
26. Дієслово *piacere* з непрямыми займенниками Читання: *Wolfgang Amadeus Mozart*
27. Прямі і непрямі займенники з модальними дієсловами. Читання: *Vincenzo Bellini*.
28. Комбіновані займенники *Pronomi combinati*: загальні відомості, особливості вживання. Читання: *Casa musicale Sonzogno*.
29. Комбіновані займенники *Pronomi combinati* з модальними дієсловами. Читання: *Maria Callas*.
30. Обговорення модульної контрольної роботи, робота над помилками. Підготовка до іспиту.

Форми та технології навчання

Практичні заняття, диспут, презентація, аудіювання, усне мовлення, читання, письмо, переклад, написання есе.

Навчальні ресурси

Усі необхідні для вивчення навчальної дисципліни основні та додаткові матеріали надсилаються у відповідну групу у месенджері.

Методи контролю

Навчальні досягнення студентів оцінюються протягом залікового кредиту відповідно до діючих стандартів і вимог ECTS і включають поточний, проміжний (після кожного змістового модулю) і підсумковий контроль у вигляді екзамену в кінці 4-го курсу.

Контроль за навчально-пізнавальною діяльністю здійснюється у фронтальній, груповій, індивідуальній, комбінованій формах.

Методи усного, письмового, тестового, рейтингового контролю, самоконтролю, взаємоконтролю, перевірки виконання ситуативних задач тощо.

Система оцінювання

№ з/п	Контрольний захід оцінювання	Всього %
1.	Участь у обговореннях та доповнення на семінарах	20
2.	Реферат за обраною тематикою	10
3.	Презентація досліджень за обраною тематикою	5

4.	Відвідування практичних занять, активна робота на них	5
	Модульні контрольні роботи	10
5.	Екзамен	50
	Всього	100

Інклюзивне навчання

Навчальна дисципліна може викладатися для більшості студентів з особливими освітніми потребами.

Позааудиторні заняття

Передбачається у межах вивчення навчальної дисципліни участь студентів у міжнародних та вітчизняних конференціях, конкурсах творчих робіт, круглих столах тощо.

Критерії оцінювання

A (90 – 100) відмінно

Студент має свідомі знання у межах програми, здатний виконувати завдання творчо, вільно та свідомо використовує спеціальну термінологію у роздумах, висновках та узагальненнях, рівень абстрактно-логічного та художньо-естетичного мислення достатньо високий. Відповідь блискуча, у хорошому темпі, свідчить про активне та ініціативне мислення, про певний практичний досвід.

B (82-89) добре

Студент має міцні, ґрунтовні знання, але допускає неточність у формулюваннях та спеціальній термінології, не завжди обґрунтовано може довести свою думку. Відповідь свідчить про суцільне засвоєння матеріалу, про високий рівень знань і навичок, але у відповіді зустрічались незначні помилки, які учень долав самостійно.

C (74-81) добре

Студент виявляє глибоке засвоєння матеріалу, але допускає несуттєві помилки у відповідях і письмових роботах, які потребують зауваження та пояснення. Студент виконав всі запропоновані завдання на досить високому рівні, але у відповіді зустрічались помилки.

D (64-73) Задовільно

Студент володіє певними навичками та вміннями; не завжди здатний виконати завдання, які потребують абстрактно-логічного мислення; виявляє недостатнє знання спеціальної термінології; словниковий запас небагатий; виконує всі запропоновані завдання на посередньому рівні.

E (60-63) Задовільно

Студент здатний сприймати теоретичний матеріал на репродуктивному рівні; застосування знань та спеціальної термінології на практиці задовільне. Студент виконує всі запропоновані завдання, але на дуже низькому рівні.

FX (35-59) незадовільно з можливістю повторного складання

Студент знає незначну частину теоретичного матеріалу, застосовує обмежений термінологічний та словниковий запас, виконує завдання частково, показуючи певну обізнаність, але необхідний об'єм матеріалу не засвоєний.

F (0-34) незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

Усна відповідь студента демонструє слабко сформоване теоретичне мислення; навички та вміння сформовані на частковому та непрофесійному рівні.

Рекомендована література

Підручники:

1. Brioschi Donatella, Martini-Merschmann Mariella, L'italiano nell'aria, Vol. 1, Corso d'italiano per cantanti lirici e amanti dell'opera, Edilingue, 196 p.
2. Chiuchiù Angelo, Minciarelli Fausto, Silvestrini Marcello, In italiano, Corso multimediale di lingua e civiltà a livello elementare e avanzato, Perugia, Guerra edizioni, 630 p.
3. Del Rosso Rebecca, Guerrini Nivia, Sommati Donatella, Insieme alle soglie del congiuntivo, Corso di letture mediate per studenti stranieri, Perugia, Guerra edizioni, 256 p.
4. Katerinov Katerin, Boriosi Katerinov Maria Clotilde, La lingua italiana per stranieri, Corso elementare ed intermedio, Perugia, Guerra edizioni, 272 p.
5. Minetti Marco, Asuar Paqui Olivares, Cosme Maria José Seguí, Freire Eva Alcaraz, Frescusa Sabrina, L'italiano per l'opera, Alma edizioni, 240 p.

Довідкові видання:

6. Італійсько-український словник. Українсько-італійський словник: 440000 слів. Під загальною редакцією В. Бусела. - К.: Ірпінь: ВТФ «Перун», 2013- 1124 с.
7. Dardano Maurizio, Trifone Pietro. Grammatica italiana con nozioni di linguistica. Zanichelli, 824 p.
8. Dizionario per immagini, a cura di Picchi C., Cerizza M.T., Edizioni Vallardi A., 2015, 304 p.

Інтернет-джерела:

9. Il melodramma italiano. Il progetto "Il piacere dell'opera" a cura di Paolo E. Balboni: <https://bonacci.loescher.it/news/il-melodramma-italiano-5624>
10. Arie famose da opere famose: materiale didattico. Il progetto "Il piacere dell'opera" a cura di Paolo E. Balboni: <https://bonacci.loescher.it/news/arie-famose-da-opere-famose-5623>